



Chère citoyenne, Cher citoyen

Cette publication est destinée à vous, aussi bien dans votre langue nationale qu'en italien, pour vous aider à vous orienter dans la vie quotidienne de notre ville.

Livourne est une ville qui est née plus de 400 ans, sa population se forma avec beaucoup de nationalités différentes, qui sont venues pour vivre, pour travailler et pour améliorer leur cadre de vie.

Pour organiser la vie en ce temps là ont été définies certaines lois qui ont aidé la ville et sa population à s'intégrer et à se respecter. Je sais comme ça a été difficile de venir dans un autre Pays et ne pas savoir à qui avoir recours, aussi pour les problèmes les plus simples, de ce fait je connais vos soucis, vos peurs, vos difficultés à vous faire comprendre du Pays qui vous accueille.

Aujourd'hui, face à ce phénomène de l'immigration qui vous a amené à vivre à Livourne, nous croyons qu'il est important donner à celui qui arrive en ville un signe de bienvenue avec cette Guide.

Livornofacile l'aidera à connaître la Commune et les agences et d'autres services que vous offre la ville.

Etre informé aide à mieux comprendre ces devoirs et ces droits, les bons comportements, les opportunités et les modalités d'utilisation, nécessaires pour pouvoir garantir une vie commune civile et respectueuse pour tous.

Je souhaite, de cette façon Livourne soit plus facile pour tous les citoyens, italiens et étrangers.

Alessandro Cosimi
Maire de Livourne



Cara cittadina, caro cittadino

Questa pubblicazione è rivolta a lei, nella sua lingua di origine oltre che in italiano, per aiutarla ad orientarsi nella vita quotidiana della nostra città.

Livorno è una città nata poco più di 400 anni fa, e la sua popolazione si formò con tante nazionalità diverse, che qui si stabilirono per lavorare e svilupparsi.

Per organizzare la vita di allora furono fatte leggi che aiutarono la città e la sua popolazione ad integrarsi e rispettarsi.

So quanto sia difficile arrivare in un altro Paese e non sapere a chi rivolgersi, anche per i problemi più semplici, e quanto questo possa causare disagio, paura e difficoltà a farsi comprendere dal Paese che accoglie.

Oggi, di fronte al fenomeno dell'immigrazione che ha portato anche lei a vivere a Livorno, crediamo sia importante dare a chi arriva in città un segnale di accoglienza anche con questa Guida. *Livornofacile* l'aiuterà a conoscere il Comune e le aziende e i tanti servizi che la città offre.

Essere informati aiuta a meglio comprendere i propri doveri e diritti, le buone norme di comportamento, le opportunità e le modalità del loro uso, necessarie per poter garantire una convivenza civile e rispettosa di tutti.

Mi auguro che così Livorno sia un po' più facile per tutti i cittadini, italiani e stranieri.

Alessandro Cosimi
Sindaco di Livorno



OLTREFRONTIERA

Mediation Service Center



OLTREFRONTIERA
Centro Servizi per gli Immigrati



**Centro Servizi
Donne Immigrate**



Oltrefrontiera est un service de médiation gratuit offert par la Commune de Livourne pour les étrangers (et les italiens); il est organisé pour promouvoir l'égalité des opportunités des immigrants, en facilitant leur accès aux services publics et les échanges culturels dans le territoire.

Depuis 2001, il est géré par l'association CESDI (Centre de Services pour les femmes Immigrées).

BUREAU D'INFORMATION

- Accueil et écoute, en présence d'une médiatrice linguistique culturelle
- L'orientation initiale des étrangers en ce qui concerne l'entrée et le séjour en Italie
- Accompagnement et médiation linguistique culturelle avec les services du territoire
- Informations sur les possibilités de formation, d'emploi et de logement
- Remplissage des formulaires en ligne: formulaire pour la délivrance ou le renouvellement du permis de séjour à court terme ou du permis de séjour à long terme, le regroupement



- familial, décret des flux migratoires
- Information sur les diverses procédures et modalités de remplissage des formulaires
- Aide à remplir les demandes en ligne pour les contributions aux associations
- La consultation juridique gratuite sur le droit d'immigration, civile, pénale et le droit du travail
- L'acquisition du certificat de logement

CENTRE DE DOCUMENTATION

- Bibliothèque spécifique en matière d'immigration et d'interculturel; collection de livres, des bibliothèques de diverses langues
- Consultation sur internet pour tout ce qui concerne l'immigration
- Organisation d'initiative interculturelle
- Organisation des rencontres d'information avec des étrangers sur la loi d'immigration
- PAAS (point d'accès gratuit et assisté sur internet) de la Commune de Livourne

Siège à Livourne

Via G.M. Terreni, 7

Tél.: et Fax: 0586 //891168

Horaires: lundi, mercredi et vendredi 10.00/13.00

Mardi 15.00/19.00

Jeudi et vendredi 16.00/18.30

Siège au près de la Mairie de Collesalveti

Au Près du Centre d'information de la Commune,

Via Bixio n° 58/60 - Collesalveti

Horaires: mercredi 15.00/18.00

e mail: oltrefrontiera@interfree.it

www.comune.livorno.it



OLTREFRONTIERA

Centro Servizi per gli Immigrati



OLTREFRONTIERA
Centro Servizi per gli Immigrati



**Centro Servizi
Donne Immigrate**



Oltrefrontiera è un servizio di mediazione gratuito, offerto dal Comune di Livorno, rivolto ai cittadini stranieri (ma anche a quelli italiani) organizzato per promuovere pari opportunità per le persone immigrate, favorire il loro accesso ai servizi pubblici del territorio ed agevolare gli interscambi culturali.

Dal 2001 è gestito dall'associazione CESDI (Centro Servizi Donne Immigrate).

SPORTELLO INFORMATIVO

- Accoglienza ed ascolto, in presenza di una mediatrice linguistica culturale
- Primo orientamento dei cittadini stranieri su ingresso e soggiorno in Italia
- Accompagnamento e mediazione linguistica culturale con i servizi del territorio
- Informazioni su opportunità formative, lavorative, e abitative
- Compilazione on line della modulistica: kit per il rilascio/rinnovo permesso di soggiorno /permesso di soggiorno di lunga durata, ricongiungimento familiare, decreto flussi



- Informazioni su varie procedure e compilazione di modulistica
- Assistenza nella compilazione on line delle domande per il contributo alle associazioni
- Consulenza legale gratuita in materia di immigrazione, diritto civile, penale e del lavoro
- Rilascio certificato idoneità alloggiativa

CENTRO DOCUMENTAZIONE

- Biblioteca specifica in materia d'immigrazione e d'intercultura raccolta di libri, saggi in diverse lingue
- Consultazione in internet di tutto ciò che riguarda l'immigrazione
- Organizzazione di iniziative interculturali
- Organizzazione di incontri informativi con i cittadini stranieri riguardo la normativa sull'immigrazione
- Punto PAAS (accesso assistito e gratuito ad Internet) del Comune di Livorno

Sede di Livorno

Via G.M. Terreni, 7

Tel. e Fax: 0586 // 891168

Orario: lunedì, mercoledì e venerdì ore 10.00/13.00

Martedì ore 15.00/19.00; giovedì e venerdì ore 16.00/18.30

Sede di Collesalveti

Presso l'Informagiovani del Comune, Via Bixio, 58/60 - Collesalveti

Orario: mercoledì ore 15.00/18.00

e mail: oltrefrontiera@interfree.it

www.comune.livorno.it



SUAP

Bureau unique pour les
activités productrices



per le attività produttive
Servizi alle imprese



Le Bureau Unique pour les Activités Productrices est le seul organisme public compétant sur le territoire, dont une entreprise doit avoir recours pour commencer, modifier ou mettre fin à une activité de production de biens et de services.

Le but du Bureau Unique pour les Activités Productrices est d'assurer une réponse unique à toutes les Administrations Publiques impliquées dans la procédure.

Piazza del Municipio, 1, au rez-de chaussée
Tél.: 0586 // 820023 - 820308 - Fax: 0586 // 820405
e mail: suap@comune.livorno.it
PEC: suap.comunelivorno@postacert.toscana.it

Horaires: du lundi au vendredi 9.00/13.00
Mardi et jeudi 15.30/17.30

Sur le site internet de la Commune de Livourne
(www.comune.livorno.it) figure le portail du Bureau Unique
des services en ligne

COMUNE DI LIVORNO
SUAP



SUAP

**Sportello Unico
per le attività produttive**



Lo Sportello Unico per le Attività Produttive è l'unico soggetto pubblico competente sul territorio, al quale l'impresa deve rivolgersi per avviare, modificare o cessare un'attività di produzione di beni e servizi.

Scopo del SUAP è quello di assicurare una risposta unica in luogo di tutte le Amministrazioni Pubbliche coinvolte nel procedimento.

Piazza del Municipio, 1, piano terreno
Tel.: 0586 // 820023 - 820308 - Fax: 0586 // 820405
e mail: suap@comune.livorno.it
PEC: suap.comunelivorno@postacert.toscana.it

Orario: da lunedì a venerdì ore 9.00/13.00
Martedì e giovedì ore 15.30/17.30

Sul sito web del Comune di Livorno (www.comune.livorno.it)
è attivo il Portale dello Sportello Unico per i servizi on line.

**COMUNE DI LIVORNO
SUAP**



INFORMA GIOVANI

Information dédié aux jeunes

L'espace d'Information est un service de la Commune, dédié principalement aux jeunes de moins de 29 ans, s'épand selon les principes de la gratuité, de pluralisme, de complément et de fiabilité des informations sur:

- l'école et la formation
- le travail et les métiers
- les loisirs et l'apprentissage continu
- les événements culturels et la vie sociale
- les vacances et tourisme
- le travail et études à l'étranger

Via G.M. Terreni, 7
Tél.: et Fax: 0586 // 897249
e mail: info@spazioinformazione.org

Horaires: du lundi au vendredi 15.30/19.30
Mardi, mercredi et vendredi 10.00/13.00

www.spazioinformazione.org





**INFORMA
GIOVANI**

Informazioni per i giovani



SPAZIO Informazione è un servizio del Comune dedicato ai giovani fino a 29 anni che diffonde, secondo i principi di gratuità, pluralismo, completezza e affidabilità, informazioni su:

- scuola e formazione
- lavoro e professioni
- tempo libero e educazione permanente
- eventi culturali e vita sociale
- vacanze e turismo
- lavoro e studio all'estero

Via G.M. Terreni, 7
Tel. e Fax: 0586 // 897249
e mail: info@spazioinformazione.org

Orario: da lunedì a venerdì ore 15.30/19.30
Martedì, mercoledì e venerdì ore 10.00/13.00

www.spazioinformazione.org

**COMUNE DI LIVORNO
INFORMAGIOVANI**



LES PAAS À LIVOURNE



Les PAAS sont les Points d'Accès Assistés aux Services Internet, où les citoyens peuvent utiliser gratuitement un ordinateur et avoir une assistance pour la navigation. Les PAAS offrent la formation informatique de base et ils favorisent l'accès aux sites informatiques de l'Administration Publique. Le service est ouvert au publique.

ACLI

Via Cecconi, 40

Tél.: 0586 // 809081

e mail: aclilivorno@libero.it

Horaires: du lundi au vendredi 9.00/13.30 -15.00/19.00

Période de vacance: la semaine du 15 Août

Associazione nazionale Arma di cavalleria

Piazza Guerrazzi, 23

Tél.: 0586 // 834113

e mail: paas.anac@gmail.com

Horaires: du lundi au vendredi 10.00/12.00 - 17.00/19.00

Période de vacance: la semaine du 15 Août et de Noël

Ceis prevention - Todo Modo

Via Costanza

Tél.: 0586 // 858852

e mail: paas.ceis@gmail.com

Horaires: du lundi au vendredi 15.30/19.30

Période de vacance: durant les fêtes de Noël et du 1er Juin au 15 Septembre

Centro Servizi Donne Immigrate

Via degli Asili, 35

Tél.: 0586 // 834350

e mail: cesdi_formazione@yahoo.it

Heures d'hiver: mardi, mercredi et vendredi 10.00/12.00

Jeudi et dimanche 16.00/18.00

Heures d'été: mardi, mercredi et vendredi 10.00/12.00



Centro sociale anziani “L.Virgili”

Via S. Martino, 39

Tél.: 0586 / / 501505

e mail: csvirgili.mario@yahoo.it

Heures d’hiver: lundi, mercredi et vendredi 16.00/19.00

Heures d’été: lundi, mercredi et vendredi 16.30/19.30

Période de vacance: Août

Club social culturel Quercianella

Via Nardini, 8

Tél.: 0586 / / 491464

e mail: quercianellacultura@virgilio.it

Heures d’hiver: lundi et jeudi 9.00/11.00, 17.00/19.00

Mercredi, vendredi 10.00 / 12.00

Heures d’été: lundi, mardi, jeudi et vendredi 10.00/12.00

Mercredi 17.00/19.00

Oltre Frontiera

Via Terreni, 7

Tél.: 0586 / / 891168

e mail: cesdi_formazione@yahoo.it

Horaires: mercredi et vendredi 10.00/12.30

Jeudi 16.00/18.30; Vendredi 10.00/12.30 et 16.00/18.30

SVS - Società Volontaria di Soccorso

Via S. Giovanni, 30

Tél.: 0586 / / 888888 / 896040

e mail: info@pubblicaassistenza.it

Horaires: du lundi au samedi 9.00/12.00

Nonno Point

Piazza Saragat, 1

e mail: nonnopoint33@alice.it - eldesignorini1@virgilio.it

Horaires: du lundi au mercredi 9.00/11.30

www.comune.livorno.it > urp > paas



I PAAS A LIVORNO



I PAAS sono i Punti di Accesso Assistito ai Servizi in Internet, dove i cittadini possono utilizzare gratuitamente un computer e avere assistenza alla navigazione. I PAAS offrono la formazione informatica di base e favoriscono l'accesso ai siti telematici della Pubblica Amministrazione. Il servizio è aperto a tutti.

ACLI

Via Cecconi, 40

Tel.: 0586 // 809081

e mail: aclilivorno@libero.it

Orario: da lunedì a venerdì ore 9.00/13.30; ore 15.00/19.00

Periodo di chiusura: settimana di Ferragosto

Associazione nazionale Arma di cavalleria

Piazza Guerrazzi, 23

Tel.: 0586 // 834113

e mail: paas.anac@gmail.com

Orario: da lunedì a venerdì ore 10.00/12.00; ore 17.00/19.00

Periodo di chiusura: settimana di Ferragosto e festività natalizie

Ceis prevenzione - Todo Modo

Via Costanza

Tel.: 0586 // 858852

e mail: paas.ceis@gmail.com

Orario: da lunedì a venerdì ore 15.30/19.30

Periodo di chiusura: festività natalizie e dal 1° giugno al 15 settembre

Centro Servizi Donne Immigrate

Via degli Asili, 35

Tel.: 0586 // 834350

e mail: cesdi_formazione@yahoo.it

Orario invernale: martedì, mercoledì e venerdì ore 10.00/12.00

Giovedì e domenica ore 16.00/18.00

Orario estivo: martedì, mercoledì e venerdì ore 10.00/12.00



Centro sociale anziani “L.Virgili”

Via S. Martino, 39

Tel.: 0586 // 501505

e mail: csvirgili.mario@yahoo.it

Orario invernale: lunedì, mercoledì e venerdì ore 16.00/19.00

Orario estivo: lunedì, mercoledì e venerdì ore 16.30/19.30

Periodo di chiusura: Agosto

Circolo ricreativo culturale Quercianella

Via Nardini, 8

Tel.: 0586 // 491464

e mail: quercianellacultura@virgilio.it

Orario invernale: lunedì e giovedì ore 9.00/11.00

Mercoledì ore 17.00/19.00; venerdì ore 10.00/12.00

Orario estivo: lunedì, martedì, giovedì e venerdì ore 10.00/12.00

Mercoledì ore 17.00/19.00

Oltre Frontiera

Via G. M. Terreni, 7

Tel.: 0586 // 891168

e mail: cesdi_formazione@yahoo.it

Orario: mercoledì ore 10.00/12.30; giovedì ore 16.00/18.30

Venerdì ore 10.00/12.30 e ore 16.00/18.30

SVS - Società Volontaria di Soccorso

Via S. Giovanni, 30

Tel.: 0586 // 888888 - 896040

e mail: info@pubblicaassistenza.it

Orario: da lunedì a sabato ore 9.00/12.00

Nonno Point

Piazza Saragat, 1

e mail: nonnoint33@alice.it - eldasignorini1@virgilio.it

Orario: da lunedì a giovedì ore 9.00/11.30

www.comune.livorno.it > urp > paas



AAMPS

Azienda Ambientale di Pubblico Servizio

A.A.M.P.S.

Azienda Ambientale
di Pubblico Servizio Spa
Livorno

Il assure la réalisation du service de nettoyage et conservation du décorum du territoire de la ville de Livourne, en contrôlant systématiquement le progrès de la collecte municipale des déchets solides et l'hygiène des Vias. La Municipalité de Livourne est l'unique actionnaire

BUREAUX TIA (Tarif hygiène de l'environnement)

Livourne – Via Craft n ° 39 / B (1er étage)

Numéro Gratuit
800-031266

De réseau fixe

- Frais du service
- Plaintes de calcul des montants
- Paiement
- Réduction/ Exemption
- Péréquation
- Évasion/ évitement
- Plaintes
- Information et communications



Ouverture au public:

Horaire: lundi, mardi, jeudi et vendredi 8.30/12.30

Mercredi est fermé

SERVICE DE RETRAIT GRATUIT ENCOMBRANTS

À DOMICILE SUR RENDEZ-VOUS

Meubles, électroménagers, etc

Numéro Gratuit
800-031266

De réseau fixe

AAMPS



STATION ÉCOLOGIQUE

Sont des zones structurées où les citoyens de la Commune de Livourne peuvent déposer en sûreté les ordures différenciées, en particulier celles qui ne peuvent pas être laissées dans les conteneurs car ils sont dangereuses ou encombrantes.

Station écologique Picchianti

Via degli Arrotini, 49

Station écologique Sud Livorno

Via Cattaneo, 81 (zone Ardenza / la rosa)

De Lundi au Samedi 9h00/12h00 14h30/17h30



POUR PLUS D'INFORMATIONS / RAPPORTS / PLAINTES



De réseau fixe

6 PETITS GESTES SUFFISSENT POUR RESPECTER LIVOURNE

1. Ne pas abandonner les ordures dans les Vias
2. Jetez les ordures dans les conteneurs, en sachets scellés
3. Prenez le caca de votre chien
4. Utilisez des corbeilles pour se débarrasser des ordures, des briques, des mégots de cigarettes etc ;
5. Respectez les délais de paiement de la TIA (tarife hygiène environnementale).
6. Faites la récolte différenciée. Mettez le papier, verre, plastique, boîtes de conserve, du matériel Tétra Pack et organiques dans les conteneurs placés dans la Via

www.aamps.livorno.it

AAMPS



AAMPS

Azienda Ambientale di Pubblico Servizio

A.A.M.P.S.

Azienda Ambientale
di Pubblico Servizio Spa
Livorno

Assicura la realizzazione del servizio di pulizia e conservazione del decoro del territorio nel Comune di Livorno, monitorando costantemente l'andamento della raccolta dei rifiuti solidi urbani e l'igiene delle strade. Socio unico il Comune di Livorno.

UFFICI TIA (Tariffa Igiene Ambientale)

Livorno - Via dell'Artigianato, 39/B (Piano 1°)

Numero Verde
800-031266

Abilitazione da numero fisso

- Costo del servizio
- Denunce calcolo importi
- Pagamenti
- Riduzioni / Esenzioni
- Conguagli
- Evasione / Elusione
- Denunce
- Info / Comunicazioni



Apertura al pubblico:

Lunedì, martedì, giovedì e venerdì ore 7.45/12.00

Mercoledì: chiuso

SERVIZIO DI RITIRO GRATUITO INGOMBRANTI A DOMICILIO SU APPUNTAMENTO

Per disfarsi dei rifiuti ingombranti (mobili, elettrodomestici, divani, ecc.) e dei cosiddetti RAEE (apparecchiature elettriche ed elettroniche) A.A.M.P.S. ha attivato un servizio specifico.

Basta chiamare il

Numero Verde
800-031266

Abilitazione da numero fisso

AAMPS



STAZIONI ECOLOGICHE

Sono aree strutturate dove i cittadini del Comune di Livorno possono depositare in sicurezza i rifiuti differenziati, in particolare quelli che non possono essere lasciati nei cassonetti perché pericolosi o ingombranti.

Stazione Ecologica Picchianti

Via degli Arrotini, 49

Stazione Ecologica Livorno sud

Via Cattaneo, 81 (zona Ardenza/La Rosa)

Da lunedì a sabato ore 9.00/12.00 e ore 14.30/17.30



PER INFORMAZIONI / SEGNALAZIONI / RECLAMI

Numero Verde
800-031266

Abilitazione da numero fisso

BASTANO 6 PICCOLI GESTI PER RISPETTARE LIVORNO

1. Non abbandonare i rifiuti nelle strade
2. Getta i rifiuti dentro i cassonetti, in sacchetti sigillati
3. Raccogli la cacca del tuo cane
4. Usa i cestini per disfarti di cartacce, brik, mozziconi di sigaretta, ecc.
5. Rispetta le scadenze per il pagamento della TIA.
6. Fai la raccolta differenziata. Metti carta, vetro, plastica, lattine, tetrapak e materiale organico nei contenitori collocati in strada.

www.aamps.livorno.it

AAMPS

**ASA****Gérant Unique du Service Hydrique Intégré
Aquaduc, Egout, Dépuration****MODALITÉ DE CONTACT AVEC LE
SERVICE CLIENT DE L'EAU****GUICHET ON LINE www.asaspa.it****OPÉRATIONS QUE TU PEUX EFFECTUER:**

- Résiliation de contrat
- Perfectionner le Contrat
- Réactivation du Contrat
- Domiciliation bancaire des quittances
- Changement de l'adresse de la livraison du quittance
- Communication de la lecture du compteur
- Visualisation des factures
- Paiement des factures
- domiciliation des factures
- Envoie des plaintes / demandes de renseignements

Web: www.asaspa.it
 e mail: commerciale@asaspa.it

GUICHET DES SERVICES COMMERCIAUX PAR TÉLÉPHONE

DE
RÉSEAU
FIXE

Numéro Vert
800 01 03 03
 APPEL GRATUIT

DU
RÉSEAU
MOBILE

Numéro National
199 30 96 41
 AU DÉBIT REPARTI

OPÉRATIONS QUE TU PEUX EFFECTUER:

Préventifs, Contrats Annulés, Visualisation des quittances

GUICHET FISIQUE: Livorno - Via del Gazometro, 9
 Horaires: de lundi à vendredi 8.00/12.30

INTERVENTION PRÊTE POUR EAU ET ÉGOUT

DE
RÉSEAU
FIXE

Numéro Vert
800 139 139
 APPEL GRATUIT

Veuillez contacter le numéro vert pour pannes ou mauvais fonctionnements du **service hydrique et fognario**

GRUPPO ASA

**ASA**

Service de Distribution Gaz

**INTERVENTION PRÊTE POUR GAZ**DE
RÉSEAU
FIXENuméro Vert
800 417 417
APPEL GRATUIT

Veuillez contacter le numéro vert pour pannes ou mauvais fonctionnements du service de gaz

Entreprise du Groupe ASA.
S'il vous plaît noter que la vente de gaz est un service ouvert à la concurrence.**ASATRADE**

Service de Vente Gaz

MODALITÉ DE CONTACT AVEC LE CLIENT DU SERVICE GAZ**GUICHET ONLINE www.asatrade.it****OPÉRATIONS QUE TU PEUX EFFECTUER:**

- Annuler l'usage
- Changement d'usage
- Réactivation de l'usage
- Changement fournisseur
- Modification de l'acheminement des quittances
- Comunicazione della lettura del contatore
- Visualisation des quittances
- Paiement des quittances
- Domiciliation des quittances
- L'envoi de réclamations / demandes de renseignements

Web: www.asatrade.it
e mail: info@asatrade.it**GUICHET DES SERVICES COMMERCIAUX DU GAZ PAR TÉLÉPHONE**DE
RÉSEAU
FIXENuméro Vert
800 965 676
APPEL GRATUITDU
RÉSEAU
MOBILENuméro National
199 752 918
AU DÉBIT REPARTI**GUICHET FISIQUE:** Livorno - Via del Gazometro, 9
Horaires: de Lundi al Vendredi 8.00/12.30**GRUPPO ASA**

**ASA****Gestore Unico del Servizio Idrico Integrato
Acquedotto, Fognatura, Depurazione****MODALITÀ DI CONTATTO CON IL CLIENTE
DEL SERVIZIO IDRICO****SPORTELLO ONLINE www.asaspa.it****OPERAZIONI CHE PUOI EFFETTUARE:**

- Domiciliazione bancaria delle bollette
- Contratto di riattivazione
- Contratto di voltura.
- Disdetta del contratto
- Visualizzazione delle bollette
- Pagamento delle bollette
- Comunicazione della lettura
- Modifica recapito di spedizione
- Inoltro del reclamo
- Inoltro della richiesta di informazioni.

Visita il sito web **www.asaspa.it**Contattaci all'indirizzo di posta **commerciale@asaspa.it****SPORTELLO TELEFONICO SERVIZI COMMERCIALI**DA RETE
FISSA**Numero Verde**
800 01 03 03
CHIAMATA GRATUITADA RETE
MOBILE**Numero unico nazionale**
199 30 96 41
AD ADDEBITO RIPARTITO**OPERAZIONI CHE PUOI EFFETTUARE:**

Preventivi, Contratti, Disdette, Informazioni su bollette.

SPORTELLO FISICO: Livorno - Via del Gazometro, 9
da lunedì a venerdì ore 8.00/12.30**PRONTO INTERVENTO ACQUA E FOGNATURE**DA RETE
FISSA
E MOBILE**Numero Verde**
800 139 139
CHIAMATA GRATUITAContatta il numero verde per guasti o malfunzionamenti del **servizio idrico e fognario.****GRUPPO ASA**

**ASA**

Servizio distribuzione Gas

**PRONTO INTERVENTO DISTRIBUZIONE GAS**DA RETE
FISSA
E MOBILE**Numero Verde**
800 417 417
CHIAMATA GRATUITA

Contatta il numero verde per guasti o malfunzionamenti del servizio di distribuzione gas.

Società del Gruppo ASA.
Si ricorda che la vendita Gas è un servizio aperto alla concorrenza.**ASATRADE**

Servizio vendita Gas

MODALITÀ DI CONTATTO CON IL CLIENTE DEL SERVIZIO VENDITA GAS ASATRADE**SPORTELLO ONLINE www.asatrade.it****OPERAZIONI CHE PUOI EFFETTUARE:**

- Disdetta dell'utenza
- Voltura dell'utenza
- Riattivazione dell'utenza
- Cambio fornitore
- Modifica del recapito delle bollette
- Comunicazione della lettura del contatore
- Visualizzazione delle bollette
- Pagamento delle bollette
- Domiciliazione delle bollette
- Invio reclami/richieste di informazioni

Visita il sito web **www.asatrade.it**Contattaci all'indirizzo di posta **info@asatrade.it****SPORTELLO TELEFONICO SERVIZIO VENDITA GAS**DA RETE
FISSA**Numero Verde**
800 965 676
CHIAMATA GRATUITADA RETE
MOBILENumero unico nazionale
199 752 918
AD ADDEBITO RIPARTITO**SPORTELLO FISICO:** Livorno - Via del Gazometro, 9
da lunedì a venerdì ore 8.00/12.30**GRUPPO ASA**

**ATL****La société du Transport de Livourne**

- L'Agence de service de Transport public à Livourne ATL, garantit à tous les citoyens l'accès aux services et aux structures qui gèrent (les bus et les parking), sans distinction de nationalité, de sexe, d'ethnie, de langue, de religion, d'opinion politique, économique, des conditions psychologiques et sociales.

- Pour accéder aux services de transport public local, vous devez d'abord avoir un billet ou un bon abonnement approprié. L'achat est possible, en plus au guichet de l'ATL, à tous les points de vente (kiosques à journaux, tabacs, etc.) où il y a l'affichage de l'ATL et auprès des distributeurs automatiques des billets. L'achat du billet peut également être fait dans le bus, mais avec un taux plus élevé, dans ce cas, le billet est valide uniquement pour la course achetée.



A BORD DU BUS

- Les passagers doivent régulariser le billet ou l'abonnement avec le marquage des machines spéciales, et doivent le conserver pendant la durée du voyage et le présenter au contrôleur.
- Le billet acheté à bord est valable

uniquement sur dans le bus où vous l'avez acheté

SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Tout individu trouvé sans billet il reçoit des sanctions administratives conformément aux lois applicables ou loi en vigueur.

ATL



DROITS

Chaque usager a le droit de présenter des réclamations ou des suggestions:

- La DIRECTION de ATL, Via C. Meyer 5-57127 LIVORNO
- Avec un préavis écrit et donné directement au personnel de l'ATL
- Par e-mail à l'adresse suivante: urp@atl.livorno.it
- Par Téléphone au Bureau des Relations Publiques
URP: 0586 // 847407
ATL s'engage à répondre dans 30 jours qui suivent à compter de la date de réception.
- Les plaintes peuvent être transmises par téléphone au **Numéro Vert 800 570530 de la Région Toscane.**

Renseignements: Bureau Relations publiques, Livourne
Via di Franco, 13 (derrière la cathédrale)
Horaires: du lundi au vendredi 9.00/12.00
Mardi et jeudi 15.00/17.00

www.atl.livorno.it



ATL

**ATL****Azienda Trasporti Livornese**

ATL, l'Azienda del servizio di trasporto pubblico a Livorno, garantisce a tutti i cittadini l'accessibilità ai servizi ed alle strutture che gestisce (autobus e parcheggi), senza distinzione di nazionalità, sesso, etnia, lingua, religione, opinioni politiche, censo, condizioni psicofisiche e sociali.

- Per accedere ai servizi di Trasporto Pubblico Locale si deve prima avere un biglietto o un abbonamento adeguato. L'acquisto è possibile, oltre che alle biglietterie ATL, presso tutte le rivendite (edicole, tabaccherie, ecc.) che espongono la locandina ATL e presso le emettitrici automatiche. L'acquisto del biglietto può essere fatto anche sul bus, ma con tariffa maggiorata; in questo caso il biglietto vale esclusivamente sulla corsa dove è stato acquistato.



A BORDO DEL BUS



I passeggeri devono regolarizzare il biglietto o l'abbonamento con la timbratura nelle apposite macchinette, conservarlo per tutta la durata del viaggio ed esibirlo ad eventuale richiesta del personale addetto alla verifica.

SANZIONI AMMINISTRATIVE

Chi viene trovato non in regola incorre nelle sanzioni amministrative secondo le disposizioni di legge vigenti.

ATL



DIRITTI

Ogni utente ha diritto a presentare reclami e/o suggerimenti a:

- DIREZIONE ATL Via C.Meyer, 5 - 57127 LIVORNO
 - con nota scritta consegnata direttamente al personale ATL
 - via mail a urp@atl.livorno.it
 - telefonicamente a URP 0586 / 847407
- ATL si impegna a rispondere entro 30 giorni dal ricevimento
- I reclami possono essere anche inoltrati telefonicamente al **Numero Verde della Regione Toscana 800 570530**

Informazioni: URP Ufficio Relazioni con il Pubblico, Livorno - Via di Franco, 13 (dietro al Duomo). Orario: da lunedì a venerdì ore 9.00/12.00; martedì e giovedì ore 15.00/17.00

www.atl.livorno.it



ATL



PHARMACIES COMMUNAUTAIRES DE LIVOURNE S.R.L.U.



La gestion opérative des neuf pharmacies communales sont gérés par FARMA.LI. SRLU, la Mairie de Livourne est titulaire du service pharmaceutique.

SERVICES PROVIDED BY MUNICIPAL PHARMACIES

- Mesure la pression artérielle avec des appareils électroniques répondant aux exigences de la loi
- Auto-analyse: effectuer des tests diagnostiques en première instance comme le glucose, cholestérol total, cholestérol HDL, cholestérol LDL, de triglycérides, de l'INR et d'autres paramètres du sang et d'urine utile dans le diagnostic rapide.
- Réservations des tests et les visites chez un spécialiste à travers le CUP (Centre unique de réservation) de la société sanitaire Locale n°6, garantissant l'accès aux services spécialisés fournis par le Service de santé national,
- Location des appareils/matériel: pour l'utilisation temporaire et périodique sans obligation d'acheter les appareils d'aérosol, des balances pesant bébé, tire-lait électriques, des bâtons et des béquilles, cannes pour pendre bouteilles de perfusion, etc.
- Analyse de la peau, sur rendez-vous
- Angles de conseil pour fumeurs: en coopération et en liaison avec le Centre pour la prévention et les dommages induits par la fumée du tabac (Centre contre la fumée) de la société sanitaire n° 6 de Livourne. On mesure le monoxyde de carbone exhalé en fournissant des informations sur les traitements pour la cessation
- Liaison avec le personnel infirmier pour les soins à domicile

www.farmaciecomunali.comune.livorno.it

Pharmacie N.1 Salviano - Via Haiphon, 35 - Livorno
Tél.: 0586 / 852533 - Fax 0586 / 868 507
e mail: farmaciacomunale1@lirispa.it

Pharmacie N. 2 La Rosa - Via Bikonacki, 7 - Livorno
Tél.: 0586 / 502482 - Fax 0586 / 588 400
e mail: farmaciacomunale2@lirispa.it

Pharmacie N. 3 Bastia - Via Garibaldi, 308 - Livorno
Tél.: 0586 / 409924 - Fax 0586 / 443 814
e mail: farmaciacomunale3@lirispa.it

Pharmacie N. 4 Marradi - Via Marradi, 177 - Livorno
Tél.: 0586 / 802343 - Fax 0586 / 262 875
e mail: farmaciacomunale4@lirispa.it

Pharmacie N. 5 Montebello - Via Montebello, 27 - Livorno
Tél.: 0586 / 804158 - Fax 0586 / 262 805
e mail: farmaciacomunale5@lirispa.it

Pharmacie N. 7 Lorenzini - Via Montanari, 12/14 - Livorno
Tél.: 0586 / 858154 - Fax 0586 / 868 514
e mail: farmaciacomunale7@lirispa.it

Pharmacie Alfieri N. 9 - Via Alfieri 33/35 - Livorno
Tél.: 0586 / 403107 - Fax 0586 / 443 821
e mail: farmaciacomunale9@lirispa.it

Pharmacies N. 1 - 3 - 4 - 5 - 7 et 9 sont ouvertes
du lundi au vendredi 8.30/12.30 - 15.30/19.30 (16.00/20.00 du 1/05
o 15/09) samedi 8.30/12.30

Pharmacie N. 2 est ouverte du lundi au vendredi de 8.30/13.00
15.00/19.30 (15.30/20.00 du 1/15 au 15/09); samedi de 8.30/12.30

Pharmacie Korea N.6 - Piazza Saragat, 8 - Livorno
Tél.: 0586 / 402131 - Fax 0586 / 443 828
e mail: farmaciacomunale6@lirispa.it
Ouverte avec horaire continué du lundi au samedi 8.30/20.00

Pharmacie Grande N. 8 - Piazza Grande, 39 - Livorno
Tél.: 0586 / 894490 - Fax 0586 / 894076
e mail: farmaciacomunale8@lirispa.it;
Ouverte avec horaire continué 24 heures sur 24 heures toute l'année





FARMACIE COMUNALI LIVORNO S.R.L.U.



E' affidata a questa società FARMA.LI SRLU la gestione operativa delle nove Farmacie Comunali; titolare del servizio farmaceutico è il Comune di Livorno.

SERVIZI EROGATI DALLE FARMACIE COMUNALI

- Misurazione della pressione arteriosa
- Autoanalisi: effettuazione di test diagnostici di prima istanza come glicemia, colesterolo totale, colesterolo HDL, colesterolo LDL, trigliceridi, INR ed altri parametri del sangue e delle urine utili per diagnosi rapida
- Prenotazioni esami e visite specialistiche attraverso collegamento con il CUP (Centro Unico Prenotazioni) dell'Azienda USL n.6.
- Noleggio apparecchi: per l'uso momentaneo e periodico, senza l'obbligo di acquisto (apparecchi aerosol, bilance pesa neonati, tiralatte elettrici, bastoni e stampelle, aste per flebo, etc.)
- Analisi della pelle su appuntamento
- Corner consulenza fumatori in collaborazione e collegamento con il Centro per la prevenzione e i danni indotti da fumo di tabacco (Centro Antifumo) dell'Azienda USL n.6 di Livorno
- Collegamento con personale infermieristico per prestazioni domiciliari

LE SEDI

Farmacia n. 1 Salviano - Via Haiphong, 35 - Livorno
Tel.: 0586 / 852533 - Fax: 0586 / 868507
e mail: farmaciacomunale1@lirispa.it



Farmacia n. 2 La Rosa - Via Bikonacki, 7 - Livorno
Tel.: 0586 / 502482 - Fax: 0586 / 588400
e mail: farmaciacomunale2@lirispa.it

Farmacia n. 3 Bastia - Via Garibaldi, 308 - Livorno
Tel.: 0586 / 409924 - Fax: 0586 / 443814
e mail: farmaciacomunale3@lirispa.it

Farmacia n. 4 Marradi - Via Marradi, 177 - Livorno
Tel.: 0586 / 802343 - Fax: 0586 / 262875
e mail: farmaciacomunale4@lirispa.it

Farmacia n. 5 Montebello - Via Montebello, 27 - Livorno
Tel.: 0586 / 804158 - Fax: 0586 / 262805
e mail: farmaciacomunale5@lirispa.it

Farmacia n. 7 Lorenzini - Via Montanari, 12/14 - Livorno
Tel.: 0586 / 858154 - Fax: 0586 / 868514
e mail: farmaciacomunale7@lirispa.it

Farmacia n. 9 Alfieri - Via Alfieri, 33/35 - Livorno
Tel.: 0586 / 403107 - Fax: 0586 / 443821
e mail: farmaciacomunale9@lirispa.it

Le Farmacie n. 1 - 3 - 4 - 5 - 7 e 9 sono aperte da lunedì a venerdì
ore 8.30/12.30 e 15.30/19.30 (16.00/20.00 dal 1/05 al 15/09);
il sabato ore 8.30/12.30

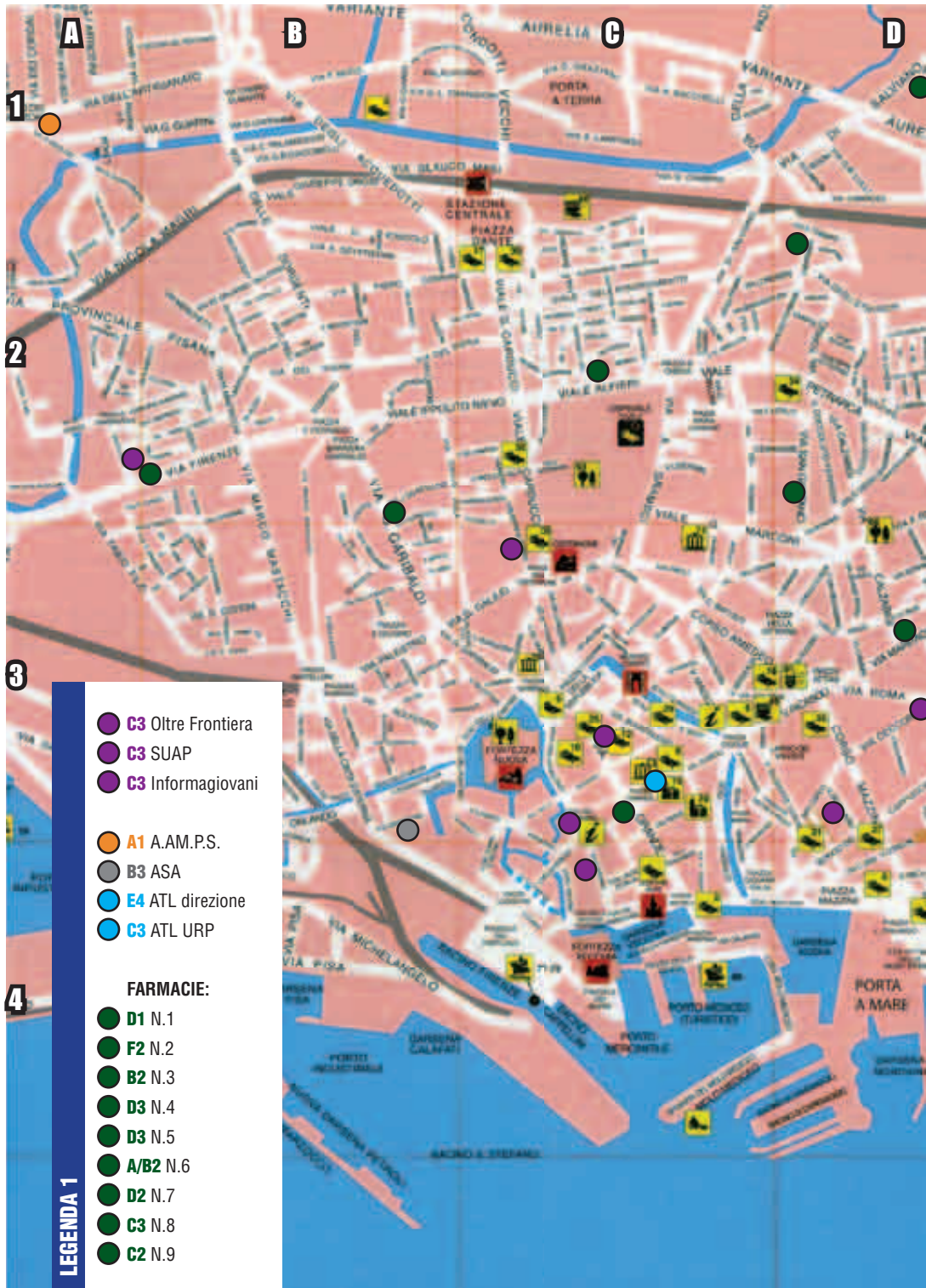
La Farmacia n. 2 è aperta da lunedì a venerdì
ore 8.30/13.00 e 15,00/19.30; il sabato ore 8.30/12.30

Farmacia n. 6 Corea - Piazza Saragat, 8 - Livorno
Tel.: 0586 / 402131 - Fax: 0586 / 443828
e mail: farmaciacomunale6@lirispa.it
aperta da lunedì a sabato con orario continuato 8.30/20.00

Farmacia n. 8 Grande - Piazza Grande, 39 - Livorno
Tel.: 0586 / 894490 - Fax: 0586 / 894076
e mail: farmaciacomunale8@lirispa.it;
aperta con orario continuato 24 ore su 24, tutti i giorni dell'anno

www.farmaciecomunali.comune.livorno.it

FARMA.LI





Circolo ricreativo culturale
Quercianella
Via Nardini 8, Quercianella

LEGENDA 2

PAAS:

- **D3** ACLI
- **C3** Associazione Nazionale Arma di cavalleria
- **D1** Ceis Prevenzione-Todo Modo
- **D3** Centro Servizi Donne Immigrate
- **F2** Centro Sociale Anziani "L. Virgili"
- **C3** Oltre Frontiera
- **C4** SVS - Società Volontaria di Soccorso
- **A/B2** Nonno Point

